



Русский

В данном руководстве поясняется, как использовать объективы. Меры предосторожности, общие для всех объективов, например, примечания относительно использования, приведены в отдельной брошюре "Примечания по использованию". Обязательно прочтите оба документа перед использованием объектива.

Данный объектив предназначен для камер Sony α с E-переходником. Его использование в камерах с A-переходником невозможно.

Объектив FE 600mm F4 GM OSS совместим с диапазоном датчика изображения 35-мм формата. Камера, оснащенная датчиком изображения 35-мм формата, может быть настроена для съемки с размером APS-C. Подробные сведения по настройке камеры приведены в ее инструкции по эксплуатации.

Для получения подробной информации о совместимости посетите веб-сайт Sony в вашей области или обратитесь к дилеру Sony, или в местный уполномоченный сервисный центр Sony.

Примечания относительно использования

- Не подвергайте объектив воздействию солнечных лучей или источника яркого света. Фокусировка света может привести к повреждению корпуса камеры и объектива, задымлению или вызвать пожар. Если все же придется оставить объектив на солнечном свете, обязательно прикрепите крышки объектива.
- При съемке против солнца следите, чтобы солнечные лучи не попадали в угол обзора. В противном случае солнечное излучение может концентрироваться на точке фокусировки внутри камеры, что может привести к задымлению или пожару. Незначительный захват солнечного света углом обзора также может привести к задымлению или пожару.
- При переносе камеры с прикрепленным объективом надежно удерживайте корпус объектива, например за манжету штатива.
- Несмотря на то, что данный объектив разработан с учетом требований защиты от пыли и брызг, он не является водонепроницаемым. При использовании во время дождя и т.п., не подвергайте данный объектив воздействию капель воды.
- При хранении или переносе данного объектива предохраняйте его от падения. Во время съемки используйте с ним прочный штатив.

Меры предосторожности при использовании вспышки

- Использование встроенной в камеру вспышки с данным объективом невозможно.

Виньетирование

- При использовании объектива углы экрана будут более темными, чем его центр. Для уменьшения этого эффекта (который называется виньетированием) закройте диафрагму на 1–2 деления.

В Прикрепление/Отсоединение объектива

Для прикрепления объектива (См. рисунок В-1)

- 1 Снимите заднюю и переднюю крышки объектива и крышку корпуса камеры.
- 2 Совместите белую точку на оправе объектива с белой точкой на камере (установочной меткой), осторожно прижмите камеру к объективу и удерживайте их в таком положении, а затем медленно поверните камеру в направлении, указанном стрелкой, до фиксирующего щелчка.
 - Не нажимайте кнопку фиксатора объектива на камере во время установки объектива.
 - Не устанавливайте объектив под углом.

Для отсоединения объектива (См. рисунок В-2)

Удерживая нажатой кнопку фиксатора объектива на камере, поверните камеру в направлении, указанном стрелкой, до упора, а затем отсоедините объектив.

Г Использование штатива

При использовании штатива прикрепите его к манжете штатива на объективе, а не к гнезду для штатива на камере.

Д Изменения положения по вертикали/горизонтали

Ослабьте фиксатор кольца манжеты штатива на манжете штатива (1) и поверните кольцо в каком-либо направлении. Камеру можно быстро переставлять из вертикального положения в горизонтальное, одновременно обеспечивая ее устойчивость с помощью штатива.

- Серые точки (метки для кольца манжеты штатива) расположены на кольце манжеты с интервалами 90°. Совместите серую точку на кольце манжеты штатива с серой точкой (метки для кольца манжеты штатива) на объективе для точной регулировки положения камеры (2).
- В соответствии с условиями использования и предпочтениями можно включить или выключить звук щелчка, указывающий на позиционирование, при повороте кольца манжеты штатива на 90°. Откройте колпачок на манжете штатива и поверните селективный переключатель щелчков кольца манжеты штатива с помощью инструмента, например плоской отвертки (3). Поверните переключатель в положение CLICK ON для включения щелкающего звука. Для выключения щелкающего звука поверните его в положение OFF.
- Надежно затяните фиксатор манжеты штатива после установки положения камеры.
- В зависимости от модели камеры или аксессуара кольцо манжеты штатива может задевать корпус камеры или аксессуар. Для получения дополнительной информации о совместимости камер и аксессуаров посетите веб-сайт Sony в вашем регионе.

Е Прикрепление блинда объектива

Для уменьшения бликов и обеспечения максимального качества изображения рекомендуется использовать блинду объектива.

Ослабьте фиксатор блинды на блинде объектива (1), а затем аккуратно наденьте блинду объектива на переднюю часть объектива (2). Убедитесь в том, что блинда объектива прикреплена надежно, а затем затяните фиксатор блинды.

Ж Прикрепление передней крышки объектива (См. рисунок Д-а)

По завершении фотосъемки выполните следующие действия для прикрепления передней крышки объектива к блинде объектива.

- 1 Разверните блинду объектива и наденьте ее на объектив, а затем затяните фиксатор блинды для закрепления блинды объектива на объективе.
- 2 Совместите фиксатор блинды на блинде объектива со щелью передней крышки объектива, вдвиньте блинду объектива полностью в переднюю крышку объектива, а затем затяните защелку манжеты.

З Прикрепление ремня объектива

Перед переноской объектива прикрепите ремень объектива к объективу.

- Для предупреждения падения объектива обязательно прикрепите ремень объектива надлежащим образом, чтобы ремень объектива не отсоединился от объектива.
- При переноске камеры с прикрепленным объективом обязательно пристегните ремень объектива к объективу, а не к камере.

И Хранение объектива в футляре

- 1 Храните блинду объектива и переднюю крышку объектива прикрепленными к объективу, а объектив поместите в футляр, расположив обойму штатива в соответствующую полость возле ручки на боковой стороне футляра (1).
 - Расположите фиксатор блинды в соответствующую полость возле левой защелки на футляре.
 - При хранении ремня объектива сверните ремень объектива и храните его в пространстве под объективом.
- 2 Закрепите объектив с помощью ремня (2).
- 3 Закройте крышку, опустите защелки на футляре, а затем защелкните их (3).

К Фокусировка

- Переключатель режима фокусировки данного объектива не работает с некоторыми моделями камер.

Для получения подробной информации о совместимости посетите веб-сайт Sony в вашей области или обратитесь к дилеру Sony, или в местный уполномоченный сервисный центр Sony.

Для переключения режима AF (автофокусировка)/MF (ручная фокусировка)

Режим фокусировки можно переключать между режимами AF и MF на объективе. Для съемки в режиме AF необходимо установить как камеру, так и объектив вместе в режим AF. Для съемки в режиме MF необходимо установить в режим MF либо камеру и объектив вместе, либо одно из двух.

Для установки режима фокусировки на объективе

Переместите переключатель режима фокусировки в соответствующий режим, AF или MF (1).

- Для установки режима фокусировки камеры см. инструкции к камере.
- В режиме MF поворачивайте кольцо фокусировки (2) для ее регулировки, глядя в видоискатель и т.п.
- Если переключатель постоянной прямой фокусировки вручную сдвинут в положение ON, режим фокусировки автоматически переключается в MF при повороте кольца фокусировки, независимо от установки режима AF и регулировки фокусировки (3).

Л Использование камеры, оснащенной кнопкой управления AF/MF

- Нажав кнопку управления AF/MF во время работы в режиме AF, можно временно переключиться в режим MF.
- Нажатие кнопки управления AF/MF во время работы в режиме MF позволяет временно переключиться в режим AF, если объектив установлен в режим AF, а камера установлена в режим MF.

М Использование SteadyShot

Переключатель SteadyShot

- ON: Компенсация дрожания камеры.
- OFF: Отсутствует компенсация дрожания камеры. Рекомендуется устанавливать переключатель SteadyShot в положение OFF при съемке зй штативом.

Переключатель режимов SteadyShot

Установите переключатель SteadyShot в положение ON и установите переключатель режимов SteadyShot.

- MODE1: Компенсация дрожания камеры при обычной съемке.
- MODE2: Компенсация дрожания камеры во время съемки движущихся объектов.
- MODE3: Компенсация дрожания камеры для минимизации нарушений кадрирования. Данная функция помогает выполнять фотосъемку объектов, которые перемещаются быстро и спонтанно, например в спортивных играх.

Н Использование кнопок удержания фокусировки

- Кнопка удержания фокусировки данного объектива не работает с некоторыми моделями камер.

Для получения подробной информации о совместимости посетите веб-сайт Sony для вашего региона или же обратитесь к дилеру Sony или в местный уполномоченный сервисный центр Sony.

Данный объектив оснащен 4 кнопками удержания фокусировки. Нажмите кнопку удержания фокусировки в режиме AF для отмены режима AF. Фокусировка будет зафиксирована и можно будет спустить затвор с установленной фокусировкой. Для возврата в режим AF отпустите кнопку удержания фокусировки при нажатой наполовину кнопке затвора.

О Переключение диапазона фокусировки (диапазон AF)

Ограничитель диапазона фокусировки позволяет сократить время AF. Это удобно в случае, когда известно расстояние до объекта.

Передвиньте ограничитель диапазона фокусировки для выбора диапазона фокусировки.

- FULL: Вы можете отрегулировать фокусировку от минимального расстояния фокусирования до бесконечности.
- 15m - 4.5m: Вы можете отрегулировать фокусировку от 15 м до 4,5 м.
- ∞ - 15m: Вы можете отрегулировать фокусировку от 15 м до бесконечности.

К Предустановленная фокусировка

Определенное расстояние до объекта можно сохранить и потом вызвать в любое время. Если сохранено расстояние фокусирования, можно выполнять фотосъемку быстро движущихся объектов, например в спортивных играх.

Для сохранения расстояния до объекта

- 1 Передвиньте селективный переключатель функционального кольца в положение PRESET.
- 2 Сфокусируйте объектив на расстояние, которое необходимо сохранить.
 - Это расстояние фокусирования можно использовать в любом режиме фокусировки: AF, MF или DMF.
- 3 Нажмите и удерживайте кнопку SET для сохранения расстояния до объекта.
 - Сохраненное расстояние до объекта будет использоваться до тех пор, пока не будет сохранено новое расстояние до объекта.
 - Если переключатель BEEP переведен в положение ON, при каждом сохранении расстояния до объекта будет раздаваться звуковой сигнал.
 - В случае замены фильтра вставного типа выполните сохранение расстояния до объекта заново после замены фильтра.

Для вызова сохраненного расстояния до объекта

- 1 Передвиньте селективный переключатель функционального кольца в положение PRESET.
- 2 Поверните функциональное кольцо против часовой стрелки или по часовой стрелке.
 - Фокусировка будет отрегулирована по сохраненному расстоянию до объекта.
 - Если переключатель BEEP переведен в положение ON, при каждом вызове расстояния до объекта будет раздаваться звуковой сигнал.

Л Приводная фокусировка

Вы можете перемещать фокус с постоянной скоростью путем вращения функционального кольца. Данный способ фокусировки полезен для плавного перемещения фокуса, например во время видеосъемки.

- 1 Передвиньте селективный переключатель функционального кольца в положение FUNCTION (1).
- 2 Поверните функциональное кольцо (2).
 - Перемещение фокуса происходит с постоянной скоростью в том же направлении, в котором вращается кольцо фокусировки.
 - Вы можете выбирать скорости перемещения фокуса в соответствии с углами вращения кольца фокусировки.
 - Приводная фокусировка доступна в любом режиме фокусировки: AF, MF или DMF.

М Замена фильтров вставного типа

При покупке к объективу прикреплен обычный фильтр. Фильтр является компонентом оптической системы объектива. Перед фотосъемкой обязательно прикрепите один из фильтров: обычный фильтр или циркулярный поляризационный фильтр.

Для замены фильтра вставного типа

- 1 Прижмите и поверните фиксатор держателя фильтра против часовой стрелки на 90° в направлении передней части объектива (1).
 - Если фиксатор держателя фильтра повернут на 90°, плоская отрезная поверхность фиксатора направлена к передней части объектива.
- 2 Поднимите держатель фильтра строго вверх (2).
- 3 Замените фильтр (3).
- 4 Вставьте держатель фильтра в оправу объектива так, чтобы плоская отрезная поверхность фиксатора держателя фильтра была направлена к передней части объектива.

5 Прижмите и поверните фиксатор держателя фильтра по часовой стрелке на 90° для фиксации держателя фильтра.

- Если фиксатор держателя фильтра зафиксирован, штрих метки на плоской отрезной поверхности фиксатора держателя фильтра совмещен со штриховой меткой на держателе фильтра (4). После замены фильтра вставного типа убедитесь в том, что фиксатор держателя фильтра зафиксирован надлежащим образом.

Для использования циркулярного поляризационного фильтра вставного типа VF-DCPL1 (не прилагаются) (См. рисунок М-а)

- 1 Смотри в видоискатель и т.п., точно отрегулируйте фокусировку.
- 2 Поворачивайте регулировочное кольцо на держателе циркулярного поляризационного фильтра вставного типа, смотря при этом в видоискатель и т.п., чтобы отрегулировать градус поляризации для фотосъемки.
 - Циркулярный поляризационный фильтр может уменьшить или устранить нежелательные отражения (поляризованный свет) от неметаллических поверхностей, воды, стекла, окон, блестящей пластика, керамических изделий, бумаги и т.п. Это также помогает получить хороший контраст при фотосъемке голубого неба.
 - Как правило, отраженный свет (поляризация) должен быть минимизирован при фотосъемке. Однако, вы также можете отрегулировать уровень поляризации для получения желаемого эффекта.
 - Количество света, которое попадает в датчик изображения, уменьшается. Если камера установлена в режим ручной экспозиции и используется доступный в продаже экспонометр, или если камера установлена в режим ручной экспозиции и используется функция ручного управления вспышкой, доступная на некоторых внешних вспышках, отрегулируйте компенсацию экспозиции путем открывания диафрагмы на 1 или 2 деления в сторону +.

Технические характеристики	
Название изделия (Название модели)	FE 600mm F4 GM OSS (SEL600F40GM)
Фокусное расстояние (мм)	600
35-мм эквивалентное фокусное расстояние*1 (мм)	900
Группы элементов объектива	18-24 (включая один фильтр)
Угол обзора 1°2	4°10'
Угол обзора 2°2	2°40'
Минимальное фокусное расстояние*2 (м)	4,5
Максимальное увеличение (x)	0,14
Минимальная диафрагма	f/22
Диаметр фильтра (мм)	40,5
Размеры (максимальный диаметр × высота) (Приблиз., мм)	163,6 × 449
Масса (Приблиз., г)	3040
SteadyShot	Да

Для получения подробной информации о совместимости с телеконвертером (продается отдельно) и технических характеристиках, используемых с телеконвертером, посетите веб-сайт Sony в вашей области или обратитесь к дилеру Sony, или в местный уполномоченный сервисный центр Sony.

*1 Это эквивалентное фокусное расстояние для 35-мм формата на основе цифрового фотоаппарата со сменным объективом, оснащенного датчиком изображения размера APS-C.

*2 Угол обзора 1 является значением для камер 35-мм формата, а угол обзора 2 является значением для цифровых фотоаппаратов со сменным объективом, оснащенных датчиком изображения размера APS-C.

*3 Минимальное фокусное расстояние — это расстояние от датчика изображения до объекта.

- В зависимости от механизма объектива фокусное расстояние может изменяться при любом изменении расстояния съемки. Приведенные выше значения фокусного расстояния предполагают, что объектив сфокусирован на бесконечности.

Комплектные поставки (Число в скобках означает число деталей.)
 Объектив (1), передняя крышка объектива (1), задняя крышка объектива (1), ремень объектива (1), блинда объектива (1), футляр для объектива (из ABS, полипропилен, сделанный в Японии, EAC) (1), ремень футляра (1), ключи к замку футляра (2), набор печатной документации

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

α и **G** являются товарными знаками Sony Corporation.

Изготовитель: Сони Корпорейшн
 Адрес: 1-7-1 Конан, Минато-ку, Токио 108-0075, Япония
 Страна-производитель: Япония